Брошура с инструкции

СУШИЛНЯТА

BG

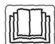
Български, 1

BG

TCD 83B

Съдържание

! Тази брошура с инструкции трябва да ви е под ръка, за да правите справки при необходимост. Вземете я със себе си, ако се преместите, а ако продадете този уред или го преотстъпите на друго лице, уверете се, че тази брошура ще се предостави заедно със сушилнята, така че новият собственик да може да се запознае с предупрежденията и съветите относно работата с уреда.
! Прочетете внимателно тези инструкции; страниците по-долу съдържат важна информация за инсталирането и препоръки относно работата с уреда.

 Този символ ви напомня да прочетете настоящата брошура.

Hotpoint ARISTON

Важна информация

BG

За да работи ефективно вашата кондензационна сушилня, трябва да извършвате редовна профилактика по график, както е посочено по-долу:

Филтър за мъх...

! ТРЯБВА да почиствате филтъра за мъх след ВСЕКИ цикъл на сушене.

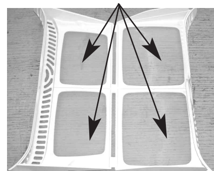
СТЪПКА 1.
Отворете люка на сушилнята.



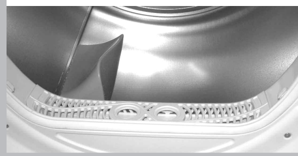
СТЪПКА 2.
Извадете филтъра.



СТЪПКА 3.
Отворете филтъра и почистете натрупания мъх от мрежата на филтъра.



СТЪПКА 4.
Поставете отново филтъра – НИКОГА не използвайте сушилнята, без да сте поставили филтъра.



! Ако не почиствате филтъра след ВСЕКИ цикъл на сушене, това ще се отрази на качеството на сушене на вашия уред.

- Той ще суши по-дълго време, а в резултат на това ще изразходва повече електроенергия по време на сушенето.

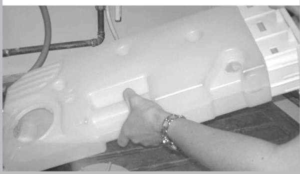
Съд за вода...

! ТРЯБВА да изпразвате съда за вода след ВСЕКИ цикъл на сушене.

СТЪПКА 1.
Издърпайте съда за вода към вас и го извадете от сушилнята.



СТЪПКА 2.
Извадете малката или голямата капачка и изсипете водата от съда.



СТЪПКА 3.
Поставете отново съда за вода, като се уверите, че той е напълно застопорен.



! Съобщението "Изпразнете съда за вода" ви напомня да изпразвате съда за вода в края на всяка програма.



! Ако не изпразните водата от съда, това може да доведе до следното:

- Уредът ще спре да нагрява (поради това прането може да остане мокро в края на цикъла на сушене).
- Съобщението «Изпразнете съда за вода» ще ви уведоми, че съдът за вода е пълен.

Пълнене на системата за събиране на вода

Когато сушилнята е нова, в съда за вода няма да се събере вода, докато системата не се напълни. Това ще отнеме 1 или 2 цикъла на сушене. След като веднъж се напълни, системата ще събира вода по време на всеки цикъл на сушене.

Важна информация

Hotpoint ARISTON

BG

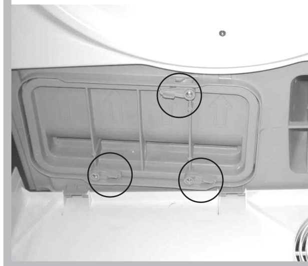
Кондензатор...

! ТРЯБВА да почиствате мъха от кондензатора ВЕДНЪЖ месечно.

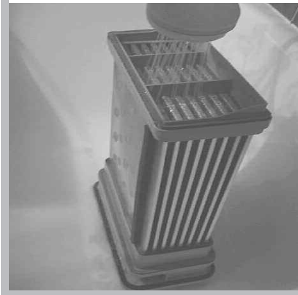
СТЪПКА 1.
Отворете капака на кондензатора
– хванете дръжката и я дръпнете към вас.



СТЪПКА 2.
Извадете кондензатора, като завъртите 3-те фиксатора, а след това издърпате кондензатора към себе си.
(Възможно е да има малко вода в тръбите, това е нормално).



СТЪПКА 3.
Промийте задната част на кондензатора с вода, за да отстраните натрупания мъх.



СТЪПКА 4.
Поставете отново кондензатора – уверете се, че той е добре застопорен, трите фиксатора са отново здраво закрепени, а стрелките в предната част на кондензатора са насочени нагоре.





Завъртете трите фиксатора

- **Проверете дали:**
  - **Стрелките сочат нагоре.**
  - **Трите фиксатора са отново здраво закрепени в позиция «заключено».**

! Ако не почиствате кондензатора, това може да доведе до преждевременна повреда на вашата сушилня.

Данни за продукта... (Наредба на ЕС 392/2012)

Номинална мощност за пране на памучни тъкани при стандартната програма с пълно зареждане ***8 kg***	Клас на енергийна ефективност ***B***
Претеглена Годишна консумация на електроенергия (AE_c) ***559.9*** *kWh* Годишната консумация е базирана на 160 цикъла на сушене при стандартната програма за пране на памучни тъкани при пълно и частично зареждане и консумацията при режимите на ниска мощност. Действителната годишна консумация на електроенергия за цикъл ще зависи от начина на използване на уреда.	
Тази домашна сушилня представлява ***Автоматична кондензационна сушилня***	
Потребление на електроенергия: Потребление на електроенергия: пълно зареждане E_{dry} ***4.70*** *kWh*, частично зареждане $E_{dry1/2}$ ***2.59*** *kWh*	
Консумирана мощност: режим изкл. (P_o) ***0.14*** *W*, режим оставена вкл. (P_l) ***3.36*** *W*	
Продължителност на режима ‘оставена вкл.’ за системи с управление на мощността ***30*** мин.	
‘Стандартната програма за пране на памучни тъкани’, подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране, която е най-ефективната програма по отношение на потребление на електроенергия, използвана за пълно и частично зареждане, е ***Памук – За гардероба.***	
Продължителност на програмата (минути): weighted (T_t) пълно и частично зареждане ***95***, пълно зареждане (T_{dry}) ***127***, частично зареждане ($T_{dry1/2}$) ***71***	
Клас кондензационна ефективност ***B***	
Средна кондензационна ефективност (%): пълно зареждане (C_{dry}) ***84***, частично зареждане ($C_{dry1/2}$) ***78***, претеглено (C_t) пълно и частично зареждане ***81***	
Емисии на разнасян по въздуха акустичен шум ***69*** *dB(A) re 1 pW*	

Тези данни са също така налични на уебсайта **http://www.hotpoint-ariston.com/ha/**

Инсталиране

BG

Къде да поставите вашата сушилня

- Вашата сушилня не трябва да се поставя до газов котлон, електрически котлон, отоплителни уреди или печки, тъй като топлината може да повреди уреда.



- Ако монтирате сушилнята под плот, оставете разстояние от 10 мм между горната част и всички други предмети или над уреда и разстояние от 15 мм между страните на уреда и съседното оборудване или стените.

Това е необходимо, за да се осигури нормална циркулация на въздуха.

Вентилация

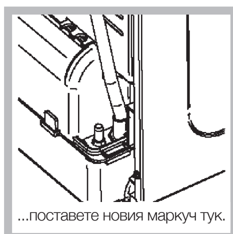
Когато сушилнята работи, трябва да се осигури подходяща вентилация на помещението. Уверете се, че помещението, в което е поставена вашата сушилня, не е твърде влажно и в него има нормална циркулация на въздуха. Въздушният поток около сушилнята играе важна роля за кондензиране на водата, получена по време на прането; сушилнята няма да работи ефективно в затворено пространство или шкаф.
! В случай че използвате сушилнята в малко или студено помещение, възможно е да се появи конденз.
! Не препоръчваме сушилнята да се монтира в шкаф, както и зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или зад врата, която се отваря срещу люка на сушилнята.

Отвеждане на водата в канализацията

Ако сушилнята ви е монтирана близо до дренажна тръба, можете да отведете водата в нея. Това се прави с цел съдът за вода да се изпразва. Ако сушилнята е върху пералнята или е монтирана до нея, може да се използва една и съща дренажна тръба. Дренажната тръба не трябва да се разполага на височина по-голяма от 3' (1 м) от долната част на сушилнята. Извадете маркуча от указаното място (*вж. илюстрацията*).


Извадете маркуча от тук...

Поставете маркуч с подходяща дължина към новото указано място (*вж. илюстрацията*).


...поставете новия маркуч тук.

! Уверете се, че маркучът не е притиснат или усукан, когато сушилнята се постави на подходящото място.

Включване към източника на захранване

Преди да включите сушилнята в контакта, проверете дали:
- Контактът трябва да е заземен.
- Контактът трябва да издържа на максималната мощност на уредите, което е указано на табелката с данните (*вж. Описание на сушилнята*).
- Напрежението трябва да е в границите, указани на табелката с данните (*вж. Описание на сушилнята*).
- Щепселът на сушилнята трябва да съответства на контакта. В случай че не съответства, сменете щепсела или контакта.

! Сушилнята не трябва да се монтира на открито или под навес. Може да е много опасно, ако тя е изложена на дъжд или бури.
! Сушилнята трябва да се свърже към източник на захранване и контакт, които са лесно достъпни и след монтажа на уреда.
! Не използвайте удължителни кабели.
! Захранващият кабел не трябва да бъде прегъван или притискан.
! Захранващият кабел трябва да се проверява периодично и да се сменя само със специално предназначен за тази сушилня кабел, който трябва да се монтира от упълномощен техник (*вж. Сервизно обслужване*).
Новите или по-дългите захранващи кабели се доставят от упълномощени доставчици и се заплащат допълнително.
! Производителят не носи отговорност, ако тези правила не се спазват.

! Ако имате въпроси, свързани с горепосочената информация, се обърнете към квалифициран електротехник.

Преди да използвате вашата сушилня за първи път

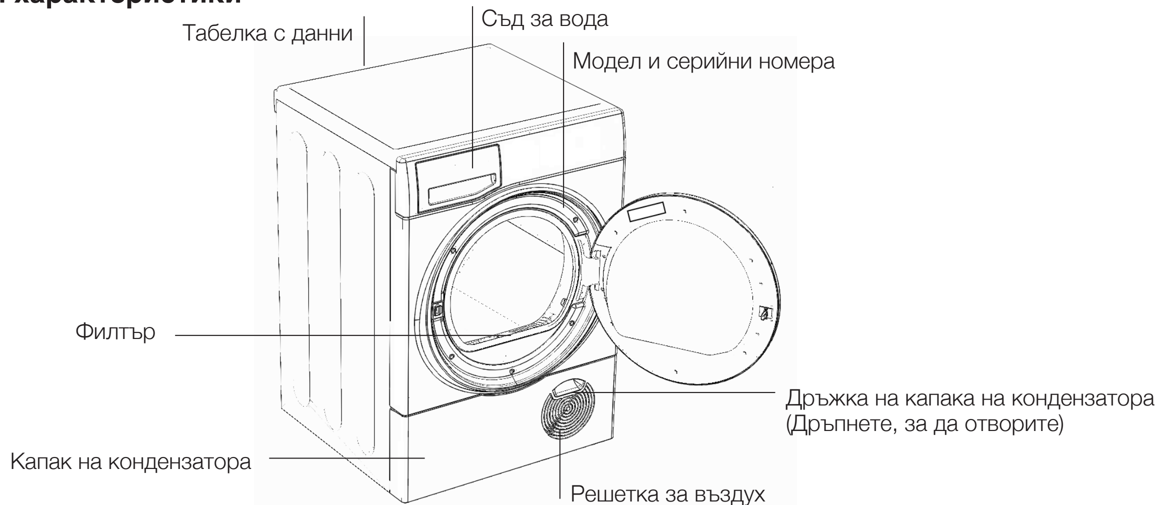
След като сте монтирали вашата сушилня и преди да я използвате за първи път, почистете вътрешността на барабана, за да отстраните натрупания прах по време на транспортирането.

Описание на сушилнята

Hotpoint ARISTON

BG

Технически характеристики



Табло за управление



Бутонът **Вкл./Изкл.** - ако е натиснат докато сушилнята работи: Ако дисплеят показва ИЗКЛЮЧВАНЕ, сушилнята спира. Ако дисплеят показва НАТИСНЕТЕ ПРОДЪЛЖИТЕЛНО, задръжте бутона и дисплеят ще отброи обратно 3, 2, 1 и след това спира.
Натиснете и задръжте в продължение на повече от 3 сек.; дисплеят за кратко показва ВКЛЮЧВАНЕ.

Бутоните за избор на **ПРОГРАМА** задават програмата: натиснете бутона за съответната програма, която желаете да изберете сушилнята (*вж. Старт и програми*).

Бутони/индикатори за **ИЗБОР**: тези бутони избират наличните опции за избраната от вас програма (*вж. Бутони за управление*). Индикаторите на дисплея до бутоните в долната част светват, за да покажат, че опцията е избрана.

Бутонът/светлинният индикатор за **СТАРТ/ПАУЗА** >II стартира избраната програма. При натискане на този бутон ще чуете звуков сигнал и на дисплея ще се изобрази ПАУЗА. Когато се изпълнява дадена програма, ако задържите този бутон, ще спрете за кратко програмата и сушилнята ще спре да работи.
Светлинният индикатор свети в зелено, когато програмата се изпълнява, примигва в жълто, ако програмата е спряна за кратко, или примигва в зелено, ако е в режим на готовност, в очакване да стартира дадена програма (*вж. Старт и програми*).

Заб.: Тази лампичка също така мига жълто по време на фазата "Без намачкване" от дадена програма.

На **дисплея** се изобразяват предупреждения и информация за избраната програма и за хода на изпълнението ѝ (*вж. следващата страница*).

Бутон/икона за **БЛОКИРАНЕ ДОСТЪПА НА ДЕЦА** :
Натиснете и задръжте този бутон след избор на вашата програма и на всички опции; това не позволява да се променят настройките на програмата; на дисплея за кратко ще се изобрази ЗАКЛЮЧЕН ЛЮК.
Докато иконата свети, останалите бутони са деактивирани. Задръжте бутона, за да отмените, и иконата ще изгасне; на дисплея за кратко ще се изобрази ОТКЛЮЧЕН ЛЮК.

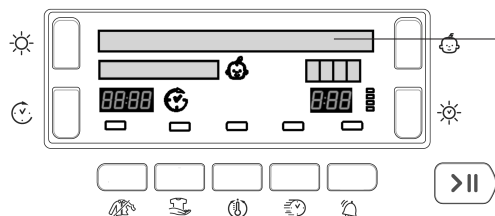
Забележка: Сушилнята, в съответствие с новите разпоредби за спестяване на енергия, е снабдена с автоматична система за режим на готовност, която се активира след около 30 минути, ако сушилнята не започне да функционира. Натиснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. докато дисплеят за кратко покаже ВКЛЮЧВАНЕ и сушилнята след това отново заработва.

Дисплей

BG

Избор на език

При първото включване на вашата сушилня трябва да изберете предпочитания от вас език от списъка.



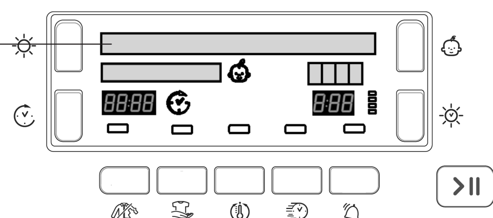
За да промените езика: изборът на настоящия език трябва да примигва на първия ред на дисплея.

- Натиснете бутона Вкл./Изкл., за да изключите дисплея, и след това натиснете и задръжте всичките 3 бутона: Степен на загряване, Време за сушене и Степен на изсушаване в продължение на 5 секунди.
- Натиснете бутона Степен на загряване или бутона Време за сушене, за да превъртите списъка нагоре или надолу.
- Когато желаният от вас език примигне на най-горния ред на дисплея, може да го изберете чрез натискане на бутона Степен на изсушаване.

Обяснение на обозначенията на дисплея

Избор и изобразяване на програми

Избраната програма се изобразява на първия ред на дисплея, когато изберете съответния бутон; това съобщение се показва, докато програмата функционира.



- ПАМУК
- ПРОТИВ АЛЕРГИИ
- СИНТЕТИКА
- **M** МЕМО (вижте по-долу)
- ВЪЛНА
- БЕБЕ ДЕЛИКАТНИ
- ПЛЮШЕНИ ИЗДЕЛИЯ
- ЛЕСНО ГЛАДЕНЕ
- ОСВЕЖАВАНЕ

* ЗАГРЯВАНЕ

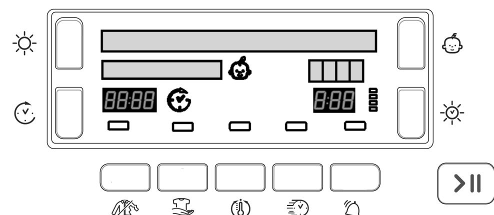
* «Затопляне и комфорт» е налична чрез избирането на «Ниска температура» след избирането на «Освежаване» *(вж. Старт и програми)*

Мемо Когато изберете бутона Мемо, на дисплея ще се покаже избраната от вас програма с изписано «M» пред името й, например M ПАМУК (*вж. Старт и програми*).

Степени на изсушаване

Избират се по време на избор на програма при включване на дадена автоматична програма, която има различни степени на изсушаване (вж. Таблица с програми).

На втория ред на дисплея се изобразява желаната от вас степен на изсушаване; при всяко натискане на бутона Степен на изсушаване се избира и показва следващата опция от списъка по-долу. Дисплеят също така показва от 1 до 7 ленти, в зависимост от избора ви, като те се изобразяват по време на изпълнение на програмите.



! Някои автоматични програми не позволяват степента на сушене да се променя или нямат всички опции за степента на сушене.

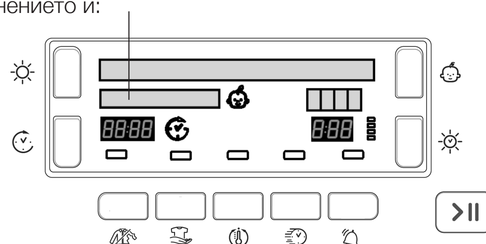
ВЛАЖНО	**Сухо с лека влага:**	Суши дрехите ви до степен готови за гладене с гладачна машина или ротационна гладачна машина.
ЗА ГЛАДЕНЕ	**За гладене:**	Суши дрехите ви до степен готови за гладене с ръчна ютия.
ОКАЧВ. ВЛАЖНО	**За окачване плюс:**	Суши деликатните ви дрехи до степен готови за окачване за окончателно сушене.
ОКАЧВ. СУХО	**За окачване:**	Суши дрехите ви до степен готови за окачване за окончателно сушене.
ЛЕКО СУХО	**Леко сухи:**	Суши деликатните ви дрехи готови за подреждане.
ЗА ГАРДЕРОБА	**За гардероба:**	Суши дрехите ви готови за подреждане.
МНОГО СУХО	**Много сухи:**	Суши дрехите ви до степен готови за носене.

Hotpoint ARISTON

BG

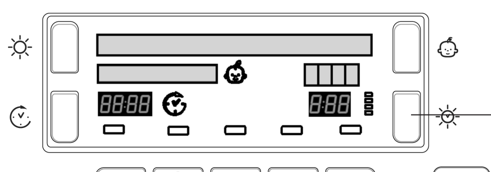
Изпълнение на дадена програма

Вторият ред на дисплея показва статуса на програмата по време на изпълнението ѝ:
(на този ред се превъртат дълги съобщения)



СУШЕНЕ	
ОХЛАЖДАНЕ	
НАГРЯВАНЕ	Програма «Затопляне и комфорт»
ГОТОВО	
КРАЙ, БЕЗ ГЪНКИ	(ако е избрана опцията *Против намачкване*).
КРАЙ,ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА И ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА	

Време за сушене



След избора на програма, която има опцията Време за сушене, натиснете бутона за време и избраното време ще се увеличава на дисплея всеки път, когато натискате и освобождавате бутона (*вж. Старт и програми*).

Всяко натискане намалява продължителността и броя на наличните опции за продължителност в зависимост от избраната програма/материал.
Иконата «Време за сушене» се изобразява редом до продължителността.

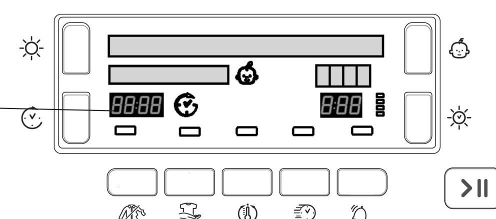
Избраното време остава изобразено на дисплея след стартиране на програмата, но може да бъде променено във всеки един момент, който пожелаете.

Отложен старт и време за изключване

Някои програми имат отложен старт (*вж. Старт и програми*). Натиснете бутона Отложен старт и иконата започва да примигва.

Всяко следващо натискане на бутона Отложен старт увеличава отложения старт с 1 час, от 1h до 24h след това се изписва OFF и след няколко секунди отложеният старт ще се изключи.

Отложеният старт се изобразява на дисплея до бутона Отложен старт.



След натискане на бутона Старт/Пауза >II на дисплея започват да се отброяват в обратен ред минутите за отложения старт.
Вторият ред на дисплея изобразява НАЧАЛО .

Можете да променяте или отменяте избраното време на забавяне във всеки един

След натискането на бутона «Старт/Пауза» отложеният старт или времето за приключване на програмата се показва в часове и минути и намалява с всяка минута.

Време за приключване на програмата

След изтичане на времето на отложения старт, или за всички програми, при които отложеният старт не е избран, тази част на дисплея ще изобразява:
- изчисленото време за приключване на програмата, за автоматичните програми
- действителното време за приключване на програмата по време на дадена програма за отложен старт
Когато са избрани програми за време, показваното време е реално оставащото време до края на цикъла.
Когато са избрани автоматични програми, времето, изписано на дисплея, е предполагаемото оставащо време до края на програмата.
Когато е избрана програма, дисплеят показва времето за сушене при пълен капацитет, като след около 10 минути контролерът преизчислява времето в съответствие с цикъла, като това се актуализира по време на изпълнение на програмата.
Двоеточията между часовете и минутите на дисплея примигват, за да покажат, че времето се отброява.

Дисплей

BG

Предупреждения

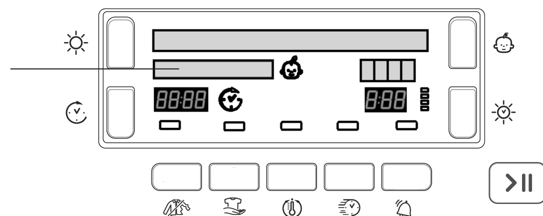
Вторият ред на дисплея показва предупреждения и напомняния: (напомнянията се появяват в края на програмата)

КРАЙ,ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА И ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА

- Напомня, че съдът за вода трябва да се изпразва след всяко използване на сушилнята и филтърът да се почиства всеки път, когато използвате сушилнята. (*вж. Поддръжка*).

ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА

- Показва, че съдът за вода е пълен. Необходими са няколко секунди, за да изчезне съобщението, след като върнете обратно съда за вода; за да се случи това, сушилнята трябва да е в работен режим (*вж. Бутони за управление*).
  Забележка: ако съдът с вода се напълни и това съобщение се изобрази на дисплея, нагревателят ще се изключи и вашите дрехи няма да се изсушат.



ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА, КОНДЕНЗАТОРА И ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА

- Това съобщение показва, че трябва да почистите кондензатора (*вж. Поддръжка*), и ще се появява на определени интервали в зависимост от това колко често използвате сушилнята. При приключване на следващата програма съобщението изчезва. Също така трябва да почиствате филтъра.

ПРОТИВОАЛЕР. ДЕЙСТВИЕ НЕ Е ГАРАНТ.,ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА

- Показва се по време на изпълнението на програмата «Против алергии» и посочва, че филтърът се нуждае от почистване, за да бъде завършен анти-алергичния цикъл (*вж. Поддръжка*).

Старт и програми

Избор на програма

1. Включете щепсела на сушилнята в електрическия контакт.
2. Сортирайте прането според вида материя (вж. Пране).
3. Отворете люка и проверете дали филтърът е чист и застопорен, както и дали съдът за вода е празен и застопорен (*вж. Поддръжка*).
4. Заредете сушилнята и проверете дали дрехите са далече от уплътнението на люка. Затворете люка.
5. Ако дисплеят не свети: натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. ⏻
6. Натиснете бутона за избор за програма, която отговаря на вида тъкани, които ще се сушат, като проверите в Таблицата с програми (вж. Програми), както и указанията за всеки вид тъкан (вж. Пране).
   - Ако е избран бутонът M, не е необходимо да се изпълняват стъпки 7 и 8 (вж. по-долу).
7. Изберете опцията Време за сушене или Степени на изсушаване:
   - Ако желаете да изберете опцията Време за сушене, натискайте и освобождавайте бутона за време за сушене, докато на дисплея се изобрази желаното от вас време за сушене.

   или
   - За да смените стандартната настройка за сушене, натискайте и освобождавайте бутона Степени на изсушаване, докато на дисплея се изобрази желаната от вас степен на изсушаване.

   ! За повече информация направете справка в Таблицата с програмите: наличност на опциите Степени на сушене, Време на сушене и Опции.
8. Ако е необходимо, задайте опцията за отложен старт и други опции (вж. Дисплей).
9. Натиснете бутона Старт/Пауза >II за да включите програмата.
   На дисплея ще се изобрази изчисленото време до приключване на програмата.
   По време на програмата за изсушаване може да проверявате степента на изсушаване на дрехите и да изваждате някои от тях, а останалите да продължат да се сушат. Когато затворите люка отново, натиснете бутона Старт/Пауза >II, за да продължи процесът на сушене.
10. В последните няколко минути на всяка програма за изсушаване, преди да е приключила програмата, тя навлиза в крайната фаза за охлаждане (дрехите се охлаждат). Винаги оставяйте сушилнята да завърши тази фаза.
11. В края на цикъла на сушене се показва определено съобщение:
    - Ако е показано КРАЙ,ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА И ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА зумерът ще издаде три пъти звуков сигнал (**Забележка**: Ако е била избрана опцията АЛАРМА, зумерът ще издава по три пъти звуков сигнал на всеки 30 секунди в продължение на 5 минути).
    - Ако се показва КРАЙ, БЕЗ ГЪНКИ, била е избрана опцията «Против намачкване» и ако вие не извадите незабавно прането, сушилнята ще продължи даизсушава периодино в продължение на следващите 10 часа или докато не отворите люка, зумерът ще издаде 3 пъти звуков сигнал в знак на потвнърждение, че програмата е приключила.
12. Отворете люка, извадете прането, почистете филтъра и го поставете обратно. Изпразнете съда за вода и го поставете отново (*вж. Поддръжка*).
13. Изключете сушилнята от контакта.

Бутон Мемо:

Първият път, когато натиснете този бутон, на дисплея ще се изобрази ЗАДРЪЖТЕ ЗА ЗАПАМ..

След избор на желаната от вас програма и опции може да запаметите тези настройки чрез натискане и задържане на бутона Мемо за минимум 5 секунди, след това най-горният ред ще покаже мигащ M, последван от избраната програма. След това зумерът ще издаде звуков сигна и вторият ред на дисплея ще покаже ПАМЕТ.
Следващият път, когато тази програма ви е необходима, натиснете бутона M, а след това бутона Старт/Пауза >II и програмата ще се активира.
Ако желаете, може да промените вече запаметените настройки, като изберете нова програма и/или нови опции, и натиснете и задържите бутона M (както е посочено по-горе).

Старт и програми

Hotpoint ARISTON

BG

ОСНОВНИ ПРОГРАМИ - Таблица с програми

! Ако дисплеят не свети, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. ⏻, а след това изберете програма.

Програма	Налични опции							Налични степени на изсушаване (по подразбиране ✓ е осветен)						
	Таймер за отложен старт	Против намачкване* или Аларма	Допълнителна грижа	Бързо сушене	Степен на загряване	Време за сушене	Датчик за изсушаване	Сухо с лека влага	За гладене	За окачване плюс	За окачване	Леко сухи	За гардероба	Много сухи
Памук	✓	✓	✓	✓	- Висока	✗	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✗
					- Висока	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
					- Средна - Ниска	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗
Против Алергии	✓	✓	✗	✗	✗	• Автоматична програма								
Синтетика	✓	✓	✗	✓	- Средна	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
					- Средна - Ниска	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗

*НЕ МОЖЕТЕ ДА ИЗБЕРЕТЕ И ДВЕТЕ ОПЦИИ ПРОТИВ НАМАЧКВАНЕ И АЛАРМА

Памук

- Това е програма за памучни изделия.
- Продължителността на тази програма ще зависи от размера на зареденото пране, избраната настройка на сушене и скоростта на въртене, използвана в пералнята ви *(вж. Пране)*.

Програма против алергии

Тази програма има разрешението с «Печата на одобрението» от Allergy UK, което отразява ефективното редуциране и елиминиране на алергените от дрехите посредством специалния анти-алергичен цикъл. С помощта на тази програма, благодарение на постигането на постоянна температура за един продължителен период от време, ефектите от най-обичайните алергени (включително домашни червеи и полени) биват неутрализирани.
Може да се използва за изсушаване и обработка на мокро пране с максимално тегло или само за обработка на 4 кг изсушени дрехи.
Ако дисплеят показва съобщението ПРОТИВОАЛЕР.ДЕЙСТВИЕ НЕ Е ГАРАНТ.,ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА : Почистете филтъра и рестартирайте програмата.

Синтетика

- Това е програма за дрехи с настройка за синтетични дрехи с ниска температура или смеси от синтетични и памучни дрехи с настройка средна температура.
- Продължителността на тази програма ще зависи от размера на зареденото пране, избраната настройка на сушене и скоростта на въртене, използвана в пералнята ви (вж. *Пране*).

ЕКСКЛУЗИВНИ ПРОГРАМИ – Таблица с програми

! Ако дисплеят не свети, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. ⏻, а след това изберете програма.

Програма	Налични опции								Налични степени на изсушаване (по подразбиране ✓ е осветен)						
	Таймер за отложен старт	Против намачкване* или Аларма	Аларма	Допълнителна грижа	Бързо сушене	Степен на загряване	Време за сушене	Датчик за изсушаване	Сухо с лека влага	За гладене	За окачване плюс	За окачване	Леко сухи	За гардероба	Много сухи
МЕМО M	• Зависи от избраната от вас програма. *Направете справка с информацията по-горе*														
Вълна	✗	✗	✓	✗	✗	✗	✗	• Автоматична програма							
Цикъл за бебешки дрехи	✓	✓	*	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗

*НЕ МОЖЕТЕ ДА ИЗБЕРЕТЕ И ДВЕТЕ ОПЦИИ ПРОТИВ НАМАЧКВАНЕ И АЛАРМА

Програма за вълна

- Тази програма за изсушаване предпазва дрехи, маркирани със символа ◯.
- Програмата може да се използва за пране до 1 кг (приблизително 3 пуловера).
- Препоръчваме ви да обърнете наопаки дрехите преди сушене.
- Продължителността на програмата е около 60 минути, но може да е и по-голяма в зависимост от обема и теглото на прането, както и от оборотите на центрофугата на вашата пералня.
- Изсушените дрехи с помощта на тази програма обикновено са готови за носене, но краищата на някои по-дебели дрехи може да са леко влажни. Оставете ги да изсъхнат по естествен начин, тъй като пресушаването може да повреди дрехите.

! За разлика от другите материи вълната се свива, а след това дрехата не може да върне първоначалния си размер и форма.
! Тази програма не е подходяща за акрилни тъкани.

Старт и програми

BG

 **Цикъл за бебешки дрехи (БЕБЕ ДЕЛИКАТНИ)**

- Това е програма за сушене на малки деликатни бебешки дрехи, завивки и постелки (памук и плюш), както и за ваши деликатни дрехи.
- НЕ сушете лигавници и памперси с найлоново покритие.
- Тя може да се използва за пране с тегло до 2 кг.
- Продължителността на тази програма ще зависи от размера и плътността на прането и скоростта на въртене, използвана в пералнята ви.
- Изсушените дрехи с помощта на тази програма обикновено са готови за носене, но краищата на някои по-дебели дрехи може да са леко влажни. В този случай опитайте се да обърнете дрехите наопаки и пуснете програмата отново за кратко.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРОГРАМИ – Таблица с програми

! Ако дисплеят не свети, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. ⏻ , а след това изберете програма.

Програма	Налични опции								Налични степени на изсушаване (по подразбиране ✓ е осветен)						
	Таймер за отложен старт	Против намачкване	Допълнителна грижа	Аларма	Бързо сушене	Степен на загряване	Време за сушене	Датчик за изсушаване	Сухо с лека влага	За гладене	За окачване плюс	За окачване	Леко сухи	За гардероба	Много сухи
Плюшени изделия	✓	✗	✗	✓	✗	✗	✗	• Автоматична програма							
Лесно гладене	✗	✗	✗	✓	✗	✗	✗	• Автоматична програма							
Освежаване	✗	✗	✗	✓	✗	* Ниска	✗	• Автоматична програма							
Затопляне и комфорт (ЗАГРЯВАНЕ)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	• Автоматична програма * е налична, ако е избрана «Освежаване» и следтова «Ниска температура».							

 **Програма за плюшени изделия**

С помощта на тази програма можете да премахнете по-лесно праха и да перете по-често плюшените играчки, тъй като времето за сушене е много по-малко в сравнение с сушенето им на открито. Това е цикъл за сушене на деликатни дрехи, който изсушава дрехите при ниска температура и с леко механично действие, за да запази по най-добрия начин оригиналния външен вид и лъскавината на плюшеното изделие.
Забележка: За предпазване от алергии просто замразете плюшените играчки за 24 часа, а след това ги изперете и изсушете. Правете го на всеки 6 седмици. Преди изсушаване отстранете допълнителните принадлежности, като например дрехи, яки или звукови блокове, и защитете пластмасовите очи с маскировъчна лента, след като ги изсушите с парче плат.
Времето за изпълнение на програмата ще варира в зависимост от точния състав на заредените дрехи за пране.
Максималното количество не трябва да превишава 2,5 кг, като никоя отделна дреха не трябва да е по-тежка от 600 г.

 **Програма «Лесно гладене»**

«Лесно гладене» е кратка 10-минутна програма (8 минути загряване, последвано от 2 минути охлаждане), която омекотява тъканите на дрехите, оставени сгънати за по-дълго време. Цикълът отпуска тъканите и ги прави лесни за гладене и сгъване.
! «Лесно гладене» **не е програма за изсушаване** и не трябва да се използва за мокри дрехи.

За най-добри резултати:
1. Не пълнете сушилнята повече от максимално посоченото количество. Посочените цифри се отнасят за сухи дрехи:

Тъкан	**Максимално количество**
Памук и памучни смеси	2,5 кг
Синтетика	2 кг
Джинсови облекла	2 кг

2. Извадете прането веднага след приключване на програмата, закачете, сгънете или изгладете дрехите и ги приберете в гардероба. В случай че това е невъзможно, повторете програмата.

Ефективността на програмата «Лесно гладене» зависи от вида на тъканите. Ефективността е по-голяма за памучни тъкани или памучни смеси и по-малка за акрилни тъкани и материали, като например Tencel®.

Затопляне и комфорт

Тази програма се използва за затопляне на кърпи и хавлии за баня, за да изпитате удоволствие от топлината им след баня или взимане на душ. Цикълът затопля дрехите до 37°C (телесна температура), дисплеят показва НАГРЯВАНЕ и поддържа тази температура в продължение на максимум 4 часа или докато спрете цикъла, като отворите люка, когато на дисплея се изпише ГОТОВО. Максимално количество дрехи – 3 кг.
За да изберете тази програма, натиснете бутона за програмата Освежаване, а след това изберете опцията Висока температура ; екранът за кратко ще покаже НЕЖНО СУШЕНЕ на втория ред и след това ЗАГРЯВАНЕ на първия ред.

 **Освежаване**

! 'Освежаване' не е програма за изсушаване и не трябва да се използва за мокри дрехи.
- Тя може да се използва за пране с всякакво тегло, но е по-ефективна при по-дребните пранета.
- Не претоварвайте сушилнята си (вж. Пране).
- Тове е една 20-минутна програма, която продухва дрехите ви със студен въздух. Използвайте я също така и за охлаждане на топли дрехи.

Старт и програми

Hotpoint ARISTON

BG

Бутони за управление

! Предупреждение, след натискане на бутона Старт/Пауза, програмата не може да се сменя. За да смените избраната програма, натиснете бутона Старт/Пауза, светлинният индикатор примигва в жълто, за да покаже, че програмата е спряна за кратко. Изберете новата програма и други желани опции, след което светлинният индикатор ще примигва в зелено. Натиснете бутона Старт/Пауза отново и новата програма ще стартира.

- **Бутони за избор**

Тези бутони се използват, за да персонализирате избраната програма според вашите потребности. Програмата трябва да се избере чрез натискане на бутона за избор на програми, преди да може да се избере дадена опция. Не всички опции са налични за всички програми (*вж. Таблица с програми*). Ако дадена опция не е налична, а вие натиснете бутона, алармата ще издаде 3 звукови сигнала. Ако опцията е налична, индикаторът на дисплея, разположен над бутоните в долната част, светва, за да покаже, че опцията е избрана.

Отложен старт (Таймер за отложен старт)
Стартирането на някои програми (вж. Дисплей и Таблици с програми) може да се отложи до 24 часа. Проверете дали съдът за вода е изпразнен, преди да зададете отложен старт.

Против намачкване
Опцията против намачкване е налична само, ако е избран отложен старт. Дрехите се въртят в барабана периодично по време на отложения старт, за да се предотвратри намачкването им.
Чрез опцията без намачкване дрехите се въртят в барабана периодично след приключване на цикъла на сушене и цикъла на охлаждане, за да се предотвратри намачкването им; ако не успеете да извадите дрехите веднага, програмата завършва.
Заб.: Светлинната сигнализация на бутона Старт/Пауза мига жълто по време на тази фаза.
Изборът на тази опция позволява функционирането както на опцията против намачкване, така и на опцията без намачкване, ако е необходимо.
Заб.: Ако сте избрали опцията Аларма, тази опция не е налична.

Бутон Степен на загряване, Дисплей и Икони
Не всички програми ви позволяват да променяте степента на загряване, а някои програми позволяват всичките три опции за степен на загряване: Ниска, Средна и Висока.
Когато опциите за степента на загряване са налични, натискането на този бутон променя степента на загряване и екранът за кратко показва степента на загряване, заедно с иконата за избраната степен:

ИНТЕНЗИВНО СУШЕНЕ
СРЕДНО СУШЕНЕ
НЕЖНО СУШЕНЕ

Аларма
Тази опция е налична при всички програми и дава възможност алармата да сигнализира в края на цикъла на сушене, за да ви напомни, че дрехите са готови за изваждане.
Заб.: Ако сте избрали опцията "Против намачкване", тази опция не е налична.

Допълнителна грижа
Тази функция против стареене за памук тъкани помага за поддържане яркостта на прането ви за един продължителен период от време, благодарение на правилното въртене на барабана (намалено в последната част на цикъла) и правилната температура.
Забележка: Тя не може да се използва със степените на изсушаване «Много сухо», «За гардероба» и «Леко сухи».

Бързо сушене
Тази програма е за малки количества пране до 1 кг.
Заб.: може да се използва само с опцията «За гардероба». Времето ви за сушене е много намалено, като ви спестява до 53% от времето за памучни тъкани и 50% от времето за синтетични тъкани.

- **ДИСПЛЕЙ ЗА ВРЕМЕ** 88:88

Дисплеят показва както времето, оставащо до началото на цикъла при отложен старт, така и времето, оставащо до завършване на програмата за изсушаване (*вж. Дисплей*). Дисплеят също така показва, ако има някакъв проблем с вашата сушилня, като в този случай на дисплея се изобразява знакът F, последван от код на грешка (*вж. Откриване и отстраняване на неизправности*).

- **Изпразване на съда за вода**

(Ако сте свързали вашата сушилня към дренажна тръба, тази икона може да не се вземе под внимание, тъй като няма да е необходимо да се изпразва съдът за вода.)
Съобщенията се показват на дисплея, за да ви напомнят да изпразните съда за вода (вж. Дисплей).
Ако съдът за вода се напълни по време на дадена програма, нагревателят се изключва и сушилнята завършва фазата на охлаждане.
След това уредът спира и се изписва съобщението ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА .
Трябва да изпразните съда за вода и да рестартирате сушилнята или дрехите няма да изсъхнат. След рестартиране на сушилнята съобщението ще изчезне след няколко секунди. За да избегнете това, винаги изпразвайте съда за вода, след като сте използвали сушилнята (*вж. Поддръжка*).

- **Отваряне на люка**

Отварянето на люка по време на функциониране на дадена програма ще спре сушилнята и ще предизвика следното:
Заб.: Лампичката СТАРТ/ПАУЗА мига жълто по време на фазата «Без намачкване» от дадена програма.

- На дисплея ще се изобрази ПАУЗА .
- По време на отложения старт уредът ще продължи да отчита оставащото време. Бутонът Старт/Пауза трябва да се натисне, за да продължи програмата за отложения старт. Дисплеят ще се промени, за да показва текущото състояние.
- По време на фазата за сушене от програмата двоеточията на дисплея спират да примигват, за да покажат, че времето не се отброява.
  Бутонът Старт/Пауза трябва да се натисне, за да продължи програмата. Дисплеят ще се промени, за да показва текущото състояние, двоеточията примигват и времето продължава да се отброява.
- По време на фазата «Без намачкване» програмата приключва. При натискане на бутона Старт/Пауза ще се рестартира нова програма от самото начало.

- **Забележка**

При прекъсване на електрозахранването изключете уреда или извадете щепсела. Когато захранването бъде възстановено, натиснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. докато дисплеят за кратко покаже ВКЛЮЧВАНЕ . и сушилнята след това отново заработва. След това натиснете бутона Старт/Пауза и програмата ще продължи.

Пране

BG

Сортиране на вашето пране

- Проверете символите на етикетите на дрехите, за да сте сигурни, че дрехите могат да се сушат в сушилня.
- Сортирайте прането по вида на тъканите.
- Изпразнете джобовете и проверете копчетата.
- Закопчейте циповете и телените копчета и завържете коланите и връзките.
- Изцедете максимално всяка дреха, за да намалите излишната вода.

! Не слагайте дрехи в сушилнята с капеща от тях вода.

Максимално количество пране
Не пълнете сушилнята повече от максимално посоченото количество.
Посочените цифри е отнасят за сухи дрехи:
Естествени тъкани: 8 кг макс. (18 фунта)
Синтетични тъкани: 3 кг макс. (6,6 фунта)

! НЕ претоварвайте сушилнята, тъй като това може да намали ефективността на сушенето.

Стандартно тегло

Забележка: 1 кг = 1000 г (1 фунт = 16 унции)

Дрехи			
Блуза	Памук	150 г	(5 унции)
	Друго	100 г	(3 унции)
Рокля	Памук	500 г	(1 фунт 2 унции)
	Друго	350 г	(12 унции)
Джинси		700 г	(1 фунт 6 унции)
10 пелени		1000 г	(2 фунта 3 унции)
Риза	Памук	300 г	(10 унции)
	Друго	200 г	(7 унции)
Фланелка		125 г	(4 унции)

Домашен текстил			
Торба за завивка	Памук	1500 г	(3 фунта 5 унции)
(Двойна)	Друго	1000 г	(2 фунта 3 унции)
Голяма покривка за маса		700 г	(1 фунт 6 унции)
Малка покривка за маса		250 г	(9 унции)
Малка кърпа		100 г	(3 унции)
Хавлия за баня		700 г	(1 фунт 6 унции)
Кърпа за ръце		350 г	(12 унции)
Двоен чаршаф		500 г	(1 фунт 2 унции)
Единичен чаршаф		350 г	(12 унции)

В края на цикъла на сушене памучните тъкани може да са все още влажни, ако са смесени със синтетични тъкани. Ако това е така, задайте допълнителна кратка програма за сушене.

Етикети за грижа за прането

Погледнете етикетите на дрехите, особено ако сушите със сушилнята за първи път. По-долу са представени основните символи:

 Може да се суши в сушилня

 **Не** сушете в сушилня

 Сушене при висока температура

 Сушене при ниска температура

Дрехи, неподходящи за сушене в сушилня

- Дрехи, съдържащи каучукови или каучукоподобни материали, или найлоново покритие (възглавници, подложки или найлонови дъждобрани), други лесно запалими изделия или вещи, съдържащи запалими вещества (кърпи, изцапани с лак за коса).
- Тъкани от стъклени влакна (някои видове драперии)
- Изделия, които са преминали химическо чистене
- Изделия с ITCL код ⊠ (*вж. Специални видове дрехи*). Те могат да се почистват със специални препарати за сухо почистване в домашни условия. Спазвайте инструкциите.
- Обемни вещи (юргани, спални чували, възглавници, подложки, кувертюри и т.н.). Те увеличават обема си при сушене и препречват пътя на въздушния поток в сушилнята..

Пране

Hotpoint ARISTON

BG

Специални видове дрехи

Одеала и кувертюри: акрилни тъкани (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **трябва да се сушат** с голямо внимание с избор на НИСКА температура. Избягвайте продължително сушене.

Плисирани или намачкани дрехи: прочетете инструкциите от производителя на дрехата.

Колосани изделия: не сушете тези изделия с неколосани изделия. Уверете се, че колосаната част е премахната от дрехата преди да я сложите в сушилнята. Не пресушавайте: материалът за колосване ще се превърне в прах и ще направи материята отпусната.

Продължителност на сушене

Даденото време е ориентировъчно и зависи от:

- Количеството вода в дрехите след кая на центрофугирането: кърпите и деликатните тъкани задържат много вода.
- Тъканите: едни и същи тъкани с различно качество и плътност може да нямат еднакво време за сушене.
- Количеството пране: сушенето на единични дрехи или малко количество дрехи може да отнеме повече време.
- Степента на изсушаване: ако възнамерявате да гладите някои от дрехите, може да ги извадите, докато са още леко влажни. Другите дрехи могат да се оставят по-дълго, ако искате те да бъдат напълно сухи.
- Избора на температура.
- Температурата в помещението: ако помещението, в което е поставена сушилнята, е студено, ще е необходимо повече време за изсушаване на вашите дрехи.
- Обема: някои обемни изделия трябва да се сушат внимателно. Препоръчваме ви да ги вадите от сушилнята няколко пъти, да ги размачквате и да ги връщате обратно за сушене, докато програмата приключи.

! Не пресушавайте вашите дрехи.
Всички тъкани съдържат естествени съставки, които ги запазват меки и пухкави.

Таблицата по-долу представя ПРИБЛИЗИТЕЛНОТО време за сушене в часове: Времето в минути, както го виждате на дисплея, е дадено само за справка.

Времето е дадено за автоматични програми «За гардероба».

Показани са и настройките за време за сушене, за да ви помогнат да изберете подходящо време за сушене.

Теглото е за сухо пране.

Памук		1 кг	2 кг	3 кг	4 кг	5 кг	6 кг	7 кг	8 кг
Висока температура	Автоматична - продължителност	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:50
	Автоматична - минути	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 160	150 - 170
	Настройка на време за сушене	0:20 или 0:30 или 1:00	1:00 или 1:30	1:00 или 1:30	1:30	1:30 или 2:00	2:00 или 2:40	2:00 или 2:40	2:40 или 3:00
	Време за сушене при 800-1000 об./мин. на пералнята.								

Синтетика		1 кг	2 кг	3 кг
Висока температура	Автоматична - продължителност	0:30 - 0:40	0:40 - 0:50	1:10 - 1:30
	Автоматична - минути	30 - 40	40 - 50	50 - 70
	Настройка на време за сушене	0:30 или 1:00	1:00	1:00 или 1:30
	Време за сушене при намалени обороти на центрофугата на пералнята.			

Деликатни тъкани (Акрилни тъкани)		1 кг	2 кг
Ниска температура	Автоматична - продължителност	Само с време за сушене	Само с време за сушене
	Настройка на време за сушене	0:30	1:00
	Време за сушене при намалени обороти на центрофугата на пералнята.		

Предупреждения и съвети

BG

! Този електроуред е проектиран и изработен съгласно международните стандарти за безопасност.
Предупрежденията са дадени от съображения за безопасност и трябва да се спазват.

Общи правила за безопасност

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с физически, сензорни или психически увреждания, или с липса на опит и знания, освен ако те не са под контрола на или не са инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Тази сушилня е предназначена само за домашна, а не за професионална употреба.
- Не докосвайте уреда с мокри ръце или крака или когато сте боси.
- Изключвайте сушилнята от контакта, като дърпате щепсела, а не кабела.
- Пазете децата далече от сушилнята, когато тя работи. След използване на сушилнята тя трябва да се изключи и кабелът трябва да се извади от контакта. Люкът трябва да се държи затворен, за да сте сигурни, че децата няма да си играят с него.
- Децата трябва да се наблюдават, за да сте сигурни, че те няма да си играят със сушилнята.
- Уредът трябва да се инсталира правилно и да му се осигури подходяща вентилация. Никога не трябва да се запушва входният отвор за въздух в предната част на сушилнята (*вж. Инсталиране*).
- Никога не поставяйте сушилнята върху килими, тъй като това може да попречи на постъпването на въздуха от долната ѝ част.
- Проверете дали сушилнята е празна, преди да я напълните.
- Задната част на сушилнята може да се нагрее. Не я докосвайте, докато сушилнята работи.
- Не ползвайте сушилнята, ако филтърът, съдът за вода и кондензаторът не са поставени стабилно на място (*вж. Поддръжка*).
- Не претоварвайте сушилнята (*вж. Пране за максимално количество дрехи*).
- Не слагайте дрехи в сушилнята с капеща от тях вода.
- Внимателно проверявайте всички инструкции на етикетите на дрехите (*вж. Пране*).
- Не сушете в сушилня големи, обемни предмети.
- Не сушете акрилни тъкани на висока температура.
- Завършвайте всяка програма с фазата на охлаждане.
- Не изключвайте сушилнята, ако има още горещи дрехи в нея.
- Почиствайте филтъра след всяко сушене (*вж. Поддръжка*).
- Изпразвайте съда за вода след всяко сушене (*вж. Поддръжка*).
- Почиствайте кондензатора редовно (*вж. Поддръжка*).
- Не позволявайте натрупването на влакна в сушилнята.
- Не се качвайте върху сушилнята. Тя може да се счупи.
- Винаги спазвайте електрическите стандарти и изисквания (*вж. Инсталиране*).
- Винаги купувайте само оригинални резервни части и принадлежности (*вж. Сервизно обслужване*).

За да сведете до минимум риска от пожар на сушилнята, трябва да спазвате следното:

- Изсушавайте прането, само ако е изпрано с перилен препарат и вода, изплакнато и центрофугирано. Изсушаването на пране, което НЕ Е БИЛО изпрано с вода, води до риск от пожар.
- Не сушете дрехи, които са били третирани с химически продукти.
- Не сушете пране, по което има петна или което е било накиснато в растителни мазнини или мазнини за готвене, тъй като това представлява риск от пожар. Прането с петна от мазнини може да се запали внезапно, особено ако е изложено на източници на топлина, като например сушилнята. Прането се затопля, което води до окислителна реакция с маслото, а при окисляване се създава топлина. Ако топлината не може да се изпусне, прането може да се нагрее прекомерно и да се запали. Натрупването или складирането на пране с петна от мазнина може да попречи на изпускането на топлина и по този начин да създаде риск от пожар. Ако е наложително да сушите тъкани с петна от растителни мазнини или мазнини за готвене или такива, замърсени с продукти за коса, трябва първо да ги изперете със специален перилен препарат - това ще намали, но няма да елиминира риска. Фазата на охлаждане трябва да се използва, за да се намали температурата на прането. Прането не трябва да се изважда от сушилнята и да се натрупва на купчини или да се прибира, докато е горещо.
- Не сушете пране, което преди това е било почистено с или изпрано в, накиснато в или замърсено с бензин/нафта, разтворители за химическо чистене или други запалими или експлозивни вещества. Силно запалими вещества, които обикновено се използват в домакинството, включват мазнина за готвене, ацетон, денатуриран спирт, керосин, препарати за отстраняване на петна, терпентин, восъци и препарати за отстраняване на восък. Преди да сушите такова пране в сушилнята, се уверете, че то е било изпрано в гореща вода с допълнително количество перилен препарат.
- Не сушете пране, съдържащо порест каучук (известен и като латексна пяна) или каучукоподобни материали със сходна текстура. При нагряване материалите със съдържание на порест каучук могат случайно да се запалят и да причинят пожар.
- Омекотителите за тъкани или сходни продукти не трябва да се използват в сушилнята, за да се елиминира възможността от поява на статично електричество, освен ако това не е специално препоръчано от производителя на омекотителя за тъкани.
- Не сушете бельо, което съдържа метални части, например сутиени с метални банели. Ако по време на сушене металните банели се отделят от бельото, това може да доведе до повреда на сушилнята.
- Не сушете гумени и пластмасови предмети, например шапки за баня или водоустойчиви подложки за бебета, а както и полиетилен или хартия.
- Не сушете предмети с гумено покритие, дрехи с подложки от порест каучук, възглавници, галоши и спортни обувки с гумено покритие.
- Извадете всички предмети от джобовете, особено запалки (риск от експлозия).

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не спирайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако не извадите и разстелите бързо цялото пране, така че топлината да се понижи.

Спестяване на енергия и опазване на околната среда

- Преди сушене изцеждайте прането, за да отстраните излишната вода (ако първо използвате пералня, изберете цикъл със силно центрофугиране). Това действие води до спестяване на време и енергия по време на сушене.
- Винаги използвайте сушилнята при пълен капацитет – така спестявате енергия: сушенето на единични предмети или малки количества пране отнема повече време.
- Почиствайте филтъра след всяко използване, за да намалите разходите за потребление на енергия (*вж. Поддръжка*).

Поддръжка и обслужване

Hotpoint ARISTON

BG

Изключване на електрическото захранване

! Изключете кабела на вашата сушилня от контакта, когато не я използвате, когато я почиствате и по време на всички дейности по поддръжката.

Почистване на филтъра след всеки цикъл на сушене

Филтърът е важна част от вашата сушилня: в него се събират влакната и мъхът, които се образуват в процеса на сушене. След като приключите със сушенето, почистете филтъра, като го изплакнете под течаща вода, или го почистете с прахосмукачка. Ако филтърът се запуши, въздушният поток в сушилнята ще бъде сериозно затруднен: времето за сушене ще се увеличи и ще изразходвате повече енергия. Това също може да повреди вашата сушилня.

Филтърът е разположен пред ръба на сушилнята
(*вж. илюстрацията*).
Изваждане на филтъра:

1. Издърпайте пластмасовата дръжка на филтъра нагоре (*вж. илюстрацията*).
2. Отворете филтъра и почистете влакната от вътрешността му.
3. Поставете го обратно на мястото му по правилния начин. Уверете се, че филтърът е поставен докрай в ръба на сушилнята.
4. Отстранете мъха, събран върху вътрешната страна на вратичката и около уплътнението на вратичката.

! Не използвайте сушилнята, ако не сте поставили филтъра обратно на мястото му.

Проверка на барабана след всеки цикъл на сушене

Завъртете барабана ръчно, за да премахнете всички малки предмети (носни кърпи), които може да са останали зад него.

Изпразване на съда за вода след всеки цикъл на сушене

Издърпайте съда от сушилнята, извадете малката или голямата капачка и изсипете водата от съда в мивка или на друго подходящо за тази цел място. Поставете отново капачката и здраво закрепете съда обратно на мястото му.
! Преди да стартирате нова програма за изсушаване, винаги проверявайте и изпразвайте съда.

Почистване на барабана

! Не използвайте абразивни средства, стоманена вълна или почистващи препарати за неръждаема стомана за почистване на барабана.

Барабанът от неръждаема стомана може да започне да се оцветява, това може да се дължи на комбинацията на вода и почистващи препарати, като например омекотител за тъкани от прането. Това оцветяване няма да окаже влияние върху работните характеристики на сушилнята.

Почистване на кондензатора

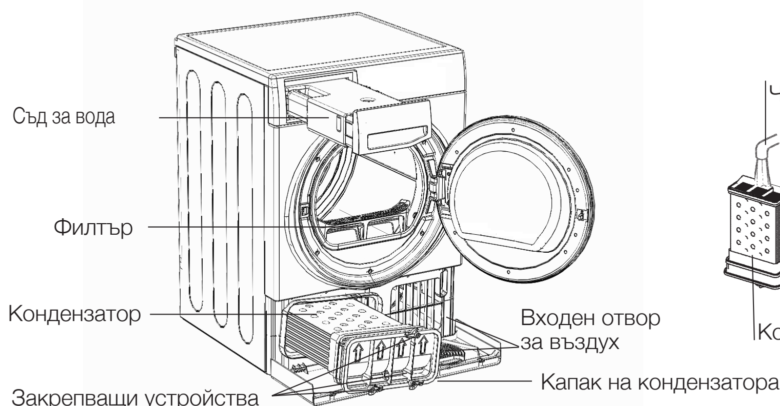
Периодично (веднъж месечно) изваждайте кондензатора и почиствайте целия натрупан мъх между плочите, като промивате кондензатора под течаща студена вода.
Това трябва да се извършва със студена вода от задната част на кондензатора.
Изваждане на кондензатора:

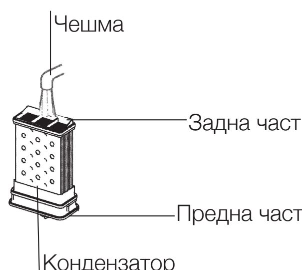
1. Изключете сушилнята от контакта и отворете люка.
2. Отворете капака на кондензатора (вж. илюстрацията). Освободете трите закрепващи устройства чрез завъртане на 90° обратно на часовниковата стрелка, след което дръпнете дръжката и извадете кондензатора от сушилнята.
3. Почистете повърхността на уплътненията и поставете кондензатора обратно на мястото му, като се уверите, че закрепващите устройства са блокирани.

Почистване на сушилнята

- Външните метални, пластмасови или гумени части могат да се почистват с влажна кърпа.
- Периодично (на всеки 6 месеца) почиствайте с прахосмукачка предната решетка за въздух, за да отстраните натрупвания на мъх, влакна или прах. А за да отстраните натрупвания на мъх от предната страна на кондензатора и филтъра, ги почиствайте периодично с прахосмукачка.

! Не използвайте разтворители или абразивни средства.
! Вашата сушилня включва специални лагерни компоненти, които не се нуждаят от смазване.
! За да се гарантира безопасността на електрическите и механичните компоненти на вашата сушилня, тя трябва редовно да се проверява от упълномощен техник
(*вж. Сервизно обслужване*).





Откриване и отстраняване на неизправности

BG

След определен период от време вашата сушилня може да спре да функционира. Преди да се свържете с вашия сервизен център (вж. Сервизно обслужване), прегледайте следните съвети за откриване и отстраняване на неизправности

Проблем:	Възможни причини / Решение:
Сушилнята не стартира.	• Щепселът не е включен в електрическия контакт или не е поставен достатъчно плътно. • Има повреда в електрозахранването. • Предпазителят е изгорял. Опитайте се да включите друг уред в електрическия контакт. • Използвате ли удължителен кабел? Опитайте се да включите захранващия кабел на сушилнята директно в електрическия контакт. • Люкът не е плътно затворен? • Програмата не е зададена правилно (вж. Старт и програми). • Бутонът Старт/Пауза не е натиснат (вж. Старт и програми).
Цикълът на сушене не започва.	• Задали сте отложен старт (вж. Старт и програми).
Времето за сушене е много дълго.	• Филтърът не е почистен (вж. Поддръжка). • Съдът за вода трябва да се изпразни? Изобразява се съобщение за изпразване на съда за вода. (вж. Поддръжка). • Кондензаторът трябва да се почисти. (вж. Поддръжка). • Настройката за температура не е идеална за вида на изсушаваната тъкан (вж. Старт и програми, и вж. Пране). • За прането не е избрано правилното време за сушене (вж. Пране). • Предната решетка за въздух е запушена (вж. Инсталиране, и вж. Поддръжка). • Прането е прекалено мокро (вж. Пране). • Сушилнята е претоварена (вж. Пране).
Изобразява се съобщение за изпразване на съда за вода, но сушилнята е работила само за кратък период от време.	• Вероятно, съдът за вода не е бил изпразнен преди започването на програмата. Не чакайте сигнала за изпразване на съда за вода; винаги проверявайте и изпразвайте съда, преди да стартирате нова програма за изсушаване *(вж. Поддръжка)*.
Изобразява се съобщението за изпразване на съда за вода, а съдът за вода не е пълен.	• Това е нормално: Съобщението КРАЙ,ПОЧИСТЕТЕ ФИЛТЪРА И ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА ВОДА се изобразява, за да ви напомни да изпразните съда (вж. Дисплей и Старт и програми).
Програмата приключва, а дрехите са по-влажни от очакваното.	! От гледна точка на безопасността, максималната продължителност на програмите на сушилнята е 4 часа. Ако автоматична програма не е уловила необходимата влага в края на този цикъл, сушилнята ще завърши програмата и ще спре. Проверете горепосочените съвети и активирайте програмата отново; ако прането ви все още е влажно, се свържете със сервизния център (вж. Сервизно обслужване).
На дисплея се изобразява код на грешка F, последван от една или две цифри.	• Ако дисплеят показва неизправност: - Изключете уреда и извадете щепсела от контакта. Почистете филтъра и кондензатора (вж. Поддръжка). След това сменете щепсела, включете уреда и стартирайте друга програма. Ако след това неизправността бъде показана на дисплея, запишете кода и се свържете със Сервизния център (вж. Сервизно обслужване).
На всеки 6 секунди на дисплея за кратко се изобразява ВКЛЮЧЕН ДЕМО РЕЖИМ .	• Сушилнята е в демо режим. Натиснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. и бутона Старт/Пауза за 3 секунди. В продължение на 3 секунди на дисплея ще се изобразява ИЗКЛЮЧЕН ДЕМО РЕЖИМ , след което сушилнята ще се върне към нормалната си работа.
Лампичките върху контролното табло на сушилнята са изключени, въпреки че сушилнята е включена.	• Сушилнята е влязла в режим на готовност, за да пести енергия. Това се случва, ако сте имали прекъсване на електрозахранването или сте отавили сушилнята си без да стартирате програма или след като програмата ви за сушене е приключила. - Натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ. и лампичките ще светнат.

Сервизно обслужване

Hotpoint ARISTON

BG

Преди да се свържете със сервизния център:

- Използвайте указанията за откриване и отстраняване на неизправности, за да видите дали можете да решите проблема сами (вж. Откриване и отстраняване на неизправности).
- Ако не успеете, изключете сушилнята и се свържете с най-близкия сервизен център.

Информацията, която трябва да предоставите на сервизния център:
- име, адрес и пощенски код;
- телефонен номер;
- тип на проблема;
- дата на закупуване на уреда;
- модел на уреда (Мод.);
- сериен номер (S/N).

Тази информация се намира на етикета с данни от вътрешната страна на люка на уреда.

Резервни части

Тази сушилня е сложен уред. Ако сами ремонтирате уреда или позволите на неупълномощено лице да го ремонтира, това може да доведе до телесна травма на едно и повече лица, да повреди уреда и да направи гаранцията за резервни части невалидна.
Ако имате проблеми с използването на уреда, се свържете с упълномощен техник.

Информация за рециклиране и изхвърляне



Като част от нашия дългосрочен ангажимент за опазване на околната среда, си запазваме правото да използваме качествени рециклирани компоненти, за да свеждаме до минимум разходите на клиента и загубата на материали.
- Изхвърляне на опаковъчния материал: за да може опаковката да се рециклира, спазвайте местните разпоредби.
- За да сведете до минимум риска от нараняване на деца, отстранете люка и щепсела – след това срежете захранващия кабел на едно ниво с уреда. Изхвърлете тези части отделно, за да се уверите, че уредът няма да може да се включва в електрически контакт.

Изхвърляне на стари електроуреди

Съгласно европейската Директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) старите домакински електроуреди не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените несортирани битови отпадъци. Старите електроуреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на съдържащите се в тях материали и за да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда.



Символът, представляващ кофа за отпадъци на колелца, зачертана с кръст върху продукта ви напомня за вашето задължение за разделно събиране на отпадъци при изхвърлянето на уреда.
Потребителите трябва да се свържат с техния местен орган или търговец на дребно, за да получат информация относно правилното изхвърляне на техния стар електроуред.



Този уред съответства на изискванията на следните директиви на ЕО:
- 2006/95/ЕО (съоръжения за ниско напрежение)
- 2004/108/ЕО (електромагнитна съвместимост)



11/2012 - LION fpg . Four Ashes, Wolverhampton